

## Vírus Korona - Orientasaun no Apoiu

### Healthwatch Oxfordshire no Asaun Komunidade Oxford

(<https://oxfordcommunityaction.org/>) hamutuk ona atu lori informasaun ne'e ba Ita iha Ita-nia lian- ho apoiu jenerozu husi tradutor sira komunidade nian ami tenta ona atu halo ida ne'e ezatu posivel. Ida ne'e fó sai rekursu konfiável ne'ebé Ita bele verifka atu hetan informasaun no apoiu durante surtu vírus korona ida ne'e.

Atendimento NHS hotu kona-ba vírus korona ne'e gratuitu ba ema hotu. Ospital NHS hetan ona orientasaun atu la halo verifikasaun imigrasaun nian ba ema sira ne'ebé hetan konsulta ka tratamentu ba vírus korona.

Kuidadu kona-ba fatin iha ne'ebé Ita hetan informasaun kona-ba vírus korona. Uza nafatin mak informasaun husi governu no autoridade lokal ne'ebé Ita bele konfia.

**Healthwatch Oxfordshire** ami-nia simpátiku funsionáriu sira iha ne'e atu ajuda hodi hatán pergunta sira ka fó informasaun kona-ba servisu asisténsia no saúde nian iha Oxfordshire. Se Ita prezisa informasaun ka orientasaun barak liu tan entaun telefone ami iha **01865 250 250** husi tuku 9 dader to'o tuku 4 lokraik, Loron Segunda to'o Sesta.

Vizita ami-nia sítiu [www.healthwatchoxfordshire.co.uk](http://www.healthwatchoxfordshire.co.uk) (ho facilidade tradusaun) haruka email mai ami iha [hello@healthwatchoxfordshire.co.uk](mailto:hello@healthwatchoxfordshire.co.uk)

**Informasaun Governu UK ba ema hotu mak:**

- Hela iha uma- Ita bele hadaet vírus ne'e maske Ita seidak iha sintoma sira
- Sai ba liur de'it atu sosa hahan, halo ezersísiu, ho razaun saúde ka ba servisu (se karik Ita labele duni servisu iha uma)
- Se Ita sai ba liur, tenke hela ho distansia metru 2 nafatin husi ema seluk
- Fase kedas Ita-nia liman wainhira Ita to'o uma.
- Labele sai atu ba hasoru ema seluk, mezmua Ita-nia maluk ka família mós.

## Sintoma vírus korona

**Labele sai husi Ita-nia uma se Ita hetan buat rua tuirmai nee:**

- isin manas - ida ne'e signifika Ita sei sente manas wainhira Ita kaer Ita-nia hirus matan ka Ita-nia kotuk laran (Ita la prezisa atu sukat Ita-nia temperatura)
- me'ar foun ka me'ar la para nian - ida ne'e dehan katak ita me'ar dala barak iha oras ida nia laran, ka epizódiume'ar dala tolu ka liu iha oras 24 nia laran (se karik baibain Ita me'ar, entaun me'ar ida ne'e sai pior liu baibain nian).

**Se Ita labele tan aguenta ho Ita-nia sintoma**, se Ita-nia kondisaun sai pior liu, ka Ita-nia sintoma ne'e seidak di'ak depoizde loron 7, entaun telefone atendimento 111 NHS (liga 111) ka uza atendimento vírus korona online iha <https://111.nhs.uk/service/COVID-19/>

**Ba moras sira seluk, asidente ka emergjénsia, favór:**

- telefone Ita-nia GP ka 111 atu ko'alia ho médiku ida, labele ba vizita Ita-nia GP anaunser sira haruka Ita

- iha emerjénsia ka depoizde asidente ruma telefone 999 ka ba iha servisu asidente no emerjénsia ne'ebé besik iha JR hospital iha Oxford ka Horton Hospital iha Banbury

### **Informasaun vírus korona**

Rekursu informasaun importante no konfiável balun bele hetan iha sítu sira tuirmai nee:

<https://www.gov.uk/coronavirus> inklui orientasaun iha tradusaun lian balun

<https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/> NHS Inglaterra nian kona ba orientasaun atu proteje Ita-nia an no saida mak Ita atu halo se Ita prezisa apoiu médiku.

Orientasaun Médiku Mundial- informasaun NHS foun kona-ba vírus korona iha lian 45 <https://www.doctorsoftheworld.org.uk/coronavirus-information/#>

Departamentu Traballu no Pensaun Governu UK nian- informasaun kona ba subsidiu, apoiu uma nian, halo pedidu ba subsidiu sira, ka saida mak Ita bele halo se Ita lakon Ita-nia servisu

<https://www.understandinguniversalcredit.gov.uk/coronavirus/>

**Presiza ajuda? Hakarak informasaun tan? Organizasaun tuirmai ne'e bele ajuda Ita.**

### **Kámara Munisipál Oxford**

Telefone **01865 249 811** tuku 9 dader to'o tuku 5 lokraik ka vizita sítu internet [www.oxford.gov.uk/CommunityAssistance](http://www.oxford.gov.uk/CommunityAssistance) atu hetan ajudu ba selu aluga uma, se Ita prezisa ajudu, ba Ita-nia an rasik, prezisa foodbank, iha nesesidade fíziku ka mentál.

Konsellu/orientasaun kona-ba apoiu iha Oxford no informasaun ba atendimentu konsellu (council) nian <https://www.oxford.gov.uk/coronavirus>

**Oxford Together** fornese ligasaun apoiu comunidade iha Ita-nia area inklui apoiu kona-ba hahan nian. **Telefone 07957 105129** entre tuku 9 dader to'o tuku 5 lokraik Loron Segunda to'o Sesta.

**Ita la hela iha Oxford? Presiza ajuda?** Telefone 01865 89 78 20 ka manda email ba [shield@oxfordshire.gov.uk](mailto:shield@oxfordshire.gov.uk)

### **Liña apoiu Saúde Mentál 24/7 Oxfordshire no Buckinghamshire nian**

Ba ema adultu no adultu sira ne'ebé idozu telefone **01865 904 997**. Ba labarik sira no foin sae sira telefone 01865 904 998. Wainhira ema ruma hetan moras sériu no iha estadu konfuzional agudu telefone 999. Liña informasaun **Oxfordshire Mind** iha **01865 247788** ba informasaun bem-estar nian.

**Liña apoiu ba Atendimentu Abuzu Doméstiku Oxfordshire** nian iha telefone **0800 731 0055** loke tuku 10 dader to'o tuku 7 kalan Loron Segunda to'o Sesta

**Servisu Konsellu Sidadaun Oxford (CAB) telefone 0300 3309 054** atu hetan ajudu ba subsidiu sira, kreditu universál, uma, empregu no tusan. Sei fornesse durubasador iha Ita-nia lian se Ita husu

<https://citizensadviceoxford.org.uk/advice/>

**Sentru Konsellu Agnes Smith telefone 01865 770206** se Ita hela ka besik iha area Blackbird Leys/ Greater Leys no presiza diresaun no ajudu ho gratuitu. Fó Ita-nia númeru no ami sei telefone fali Ita. Ka manda email ba

[asac.reception@agnessmith.co.uk](mailto:asac.reception@agnessmith.co.uk)